



Інструкція користувача

Руководство по эксплуатации

Operating manual



Мини-стиральная машина HILTON MWA 3101
Мини-стиральная машина HILTON MWA 3102

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте прилагаемую инструкцию по эксплуатации и сохраните ее в надежном месте, вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком и, по возможности, картонной коробкой с упаковочным материалом. Если даете кому-либо попользоваться прибором, обязательно дайте впридачу данную инструкцию по эксплуатации.

- Пользуйтесь прибором только частным образом и по назначению. Прибор не предназначен для коммерческого использования. Не пользуйтесь прибором под открытым небом. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, влажности (ни в коем случае не погружайте его в воду) и ударов об острые углы. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. Если прибор увлажнился или намок, тут же выньте вилку из розетки.

- После эксплуатации, монтаже принадлежностей, чистке или поломке прибора всегда вынимайте вилку из розетки (тяните за вилку, а не за кабель).

- Не оставляйте включенные электроприборы без присмотра. Выходя из помещения всегда выключайте прибор. Выньте штекер из розетки.

- Прибор и кабель сетевого питания необходимо регулярно обследовать на наличие следов повреждения.

При обнаружении повреждения пользоваться прибором запрещается.

- Ни в коем случае не ремонтируйте прибор самостоятельно, а обращайтесь в таком случае за помощью к специалисту, имеющему соответствующий допуск. Из соображений безопасности, замена сетевого шнура на равнозначный допускается только через завод-изготовитель, нашу сервисную мастерскую или соответствующего квалифицированного специалиста.

- Используйте только оригинальные запчасти.

- Пожалуйста, соблюдайте нижеследующие "Специальные указания по технике безопасности".

Дети и лица нуждающиеся в присмотре

- Из соображений безопасности для детей не оставляйте лежать упаковку (пластиковые мешки, картон, пенопласт и т.д.) без присмотра.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не позволяйте детям играть с полиэтиленовой пленкой. Опасность удушья!

- Этот прибор не предназначен для пользования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта и /или необходимых знаний. Исключение составляют случаи, когда они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или когда от этого лица получены указания по пользованию прибором.

- Необходимо присматривать за детьми, чтобы убедиться в том, что они не играют с прибором.

Специальные указания по технике безопасности

- Не оставляйте включенный прибор без присмотра!

- Ни в коем случае не открывайте крышку прибора во время его работы!

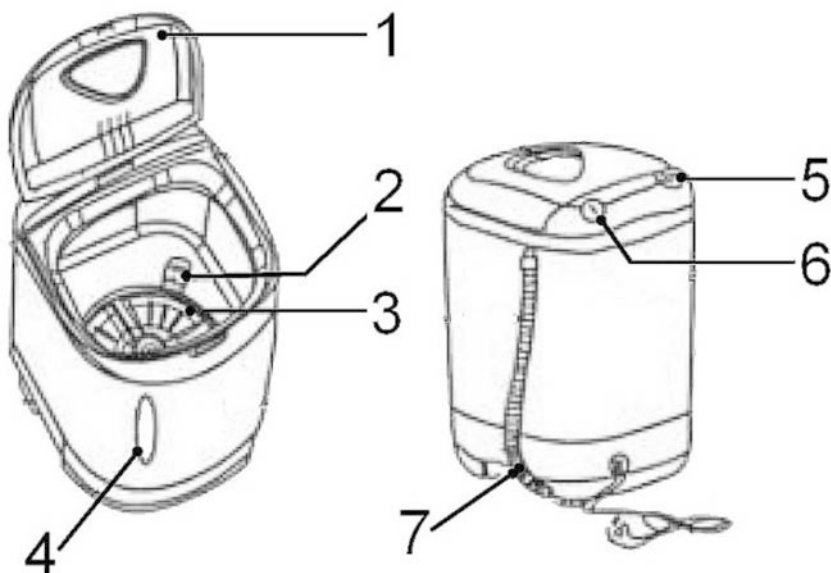
- **Предупреждение:** не суйте руки в барабан во время работы прибора. Опасность получения травмы!

- Предупреждение: ни в коем случае не применяйте для стирки горючие/взрывоопасные жидкости, как например бензин.

- Предупреждение: в полу стиральной машины находятся вентиляционные отверстия. Они ни в коем случае не должны быть забиты/заблокированы, например ковром. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха.

- Если стиральная машина установлена в ванной комнате, то по окончании работы обязательно вытаскивайте вилку из розетки сети, так как близость воды представляет опасность. Это же касается выключенного прибора.

- Не передвигайте работающий прибор, сначала выключите его и вытащите вилку из розетки сети. Переносите прибор всегда двумя руками!



Обзор деталей прибора

- 1 Крышка
- 2 Сито
- 3 Колесо
- 4 Шкала уровня воды
- 5 Подключение шланга для наполнения
- 6 Часовой механизм
- 7 Сточный шланг

- Подберите подходящее место для установки прибора. Подходящим является сухое, ровное и нескользкое место, в котором имеется хороший доступ к прибору для его обслуживания.

Количество белья

Сухой вес белья на одну стирку не должен превышать 1.5 кг.

ВНИМАНИЕ:

В противном случае могут возникнуть неполадки или появиться дефекты.

Вода Уровень воды

ПРИМЕЧАНИЕ:

Стиральная машина не оснащена вентилем, и по этой причине не предусмотрена для прямого подключения к водопроводной сети.

ВНИМАНИЕ:

Перед наполнением водой!

- Повесьте сливной шланг (7) в приспособление сверху стиральной машины для того, чтобы вода не смогла вытекать напрямую.
- всегда сначала загружайте в барабан белье! Иначе уровень воды может превысить максимально допустимый и во время стирки все расплескается.

Имеется две возможности наполнения стиральной машины водой.

1. Ведро, Чашка:

Стиральную машину можно наполнить водой ведром, сняв крышку.

2. Шланг:

- Подключение (5) со шлангом служит для того, чтобы облегчить наполнение стиральной машины водой. Используйте для этого только прилагаемый шланг и подключите его к стиральной машине.
- Другой конец с воронкой поднесите к водопроводному крану и откройте его.

В любом случае не переполняйте стиральную машину водой.

Белье

Стиральная машина предназначена только для стирки текстильных изделий до указанного количества.

- Просмотрите карманы вещей, предназначенных для стирки.
- Белье из особо высококачественной и чувствительной ткани сложите лучше всего в стиральный мешок или белую наволочку.
- Сильно загрязненное белье рекомендуется предварительно замачивать.

Стирка и стиральный порошок

- Придерживайтесь температуры стирки, указанной на одежде. Ни в коем случае, однако, не переходите границу 50° С.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Стиральная машина не имеет нагревательных элементов. Поэтому заливайте в нее воду с температурой необходимой для стирки.

- Время стирки выбирайте в зависимости от рекомендаций изготовителя и степени загрязнения.
- Ниже приведенная таблица поможет вам в дозировании стирального порошка.

Количество белья	Количество воды	Расход концентрированного стирального порошка	Расход стирального порошка
1,2-1,5 кг	прим.131	15 г	20 г
1,0-1,2 кг	прим.101	10 г	17 г
до 1,0 кг	прим.71	5 г	14 г

Подготовка к работе

- Повесьте сливной шланг (7) в приспособление сверху стиральной машины.
- Вложите белье.
- Насыпьте стиральный порошок и налейте воды. Смотри раздел „Стирка и стиральный порошок“.
- Закройте крышку.

Электропитание

- Убедитесь в том, что часовой механизм стоит в положении Л' (Выкл).
- Вставьте вилку в заземленную розетку сети 230 В, 50 Гц, установленную в соответствии с предписаниями.

Стирка

- При помощи часового механизма установите время стирки.

Окончание стирки

- Подождите, пока автоматически сработает часовой механизм, или поверните его обратно в положение «0».
- Вытащите вилку из розетки сети.
- Возьмите подходящую большую посудину, чтобы слить в нее через сливной шланг отработанный раствор моющего средства. Для этого вытащите шланг из приспособления и опустите его в подставленную посудину.
- Теперь вытащите постиранное белье или прополощите его.
- Закройте крышку и повесьте шланг обратно.

Чистка

- Вытащите вилку из розетки сети.
- Чтобы не повредить поверхность не применяйте абразивные или другие царапающие чистящие средства или приборы.

Барабан

- Прочистите сито.
- Рекомендуется после каждой стирки прополоскать барабан чистой водой.
- Эта рекомендуется также обязательно делать после каждой стирки с крахмалом или отбеливателем, чтобы исключить их влияние на последующие стирки.
- Загрязнения барабана можно удалить при помощи губки или щетки с нейлоновым ворсом.

Корпус

- Протрите корпус слегка влажной тряпкой. Ни в коем случае не погружайте моторный блок в воду!
- После чистки протрите все детали сухой тряпкой.

Хранение

- Вытащите все из барабана.
- Закройте крышку.

Устранение неполадок

- Прибор не функционирует.

Помощь: Проверьте подключение электропитания.

Проверьте установку часового механизма.

- Прибор не стирает.
- Вода не стекает.

Помощь: Вложено слишком много белья. Уменьшите количество белья.

Открутилось колесо. Прикрутите колесо обратно.

Забилось сито. Прочистите сито.

Сточный шланг забился или перегнулся.

Проверьте сточный шланг.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

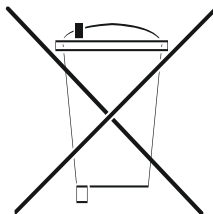
HILTON MWA 3101

Номинальное напряжение, В	220 В
Номинальная частота, Гц	50-60 Гц
Номинальное напряжение, Вт	135 Вт

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

HILTON MWA 3102

Номинальное напряжение, В	220 В
Номинальная частота, Гц	50-60 Гц
Номинальное напряжение, Вт	150 Вт

Утилизация изделия

Вы можете сохранять окружающую среду!
Пожалуйста, не забывайте о правилах безопасности: отправляйте не работающее электрооборудование в центры переработки.

